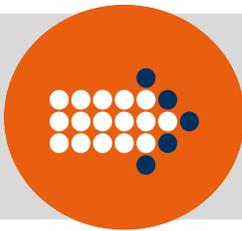


www.danthermgroup.com

Stand: 09/2023
Art.-Nr. 1 101 903
Art.-Nr. 1 101 923 PRO

HEYZO[®]
CLIMATE SOLUTIONS



DE 3 XL ELEKTROHEIZER

BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

 DE Elektroheizer

 EN Electric Heater

EG-Konformitätserklärung IIA
Gemäß der EG-Richtlinie für
Maschinen 2006/42/EG



Für Gerätebaureihe: Elektroheizer
Typ: DE3 XL, DE3XL Pro

Dantherm GmbH, Oststrasse 148, 22844 Norderstedt, erklärt, dass die genannten Maschinen in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns bereitgestellten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen nach Anhang I der EG-Richtlinie 2006/42/EG entsprechen.

Zutreffende EG-Richtlinien:

| | |
|---------------------|-------------|
| Maschinenrichtlinie | 2006/42/EG |
| EMV – Richtlinie | 2014/30/EU |
| ERP – Richtlinie | 2009/125/EG |
| RoHS | 2011/65/EU |

Bei mit uns nicht abgestimmten Veränderungen der Maschinen verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Angewandte Normen:

DIN EN IEC 55014-1:2022-12
DIN EN IEC 55014-2:2022-10
DIN EN 60 335-1: 2020-08
DIN EN 60335-2-30:2023-08
DIN EN 61000-3-2:2020-05
DIN EN 62233:2008-11.

Name und Unterschrift des Bevollmächtigten der technischen Unterlagen:

Norderstedt,
24.08.2023

Manfred Föhlich
- Geschäftsführer -

Inhaltsverzeichnis

| | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Allgemeines | 4 |
| 2. Inbetriebnahme des Gerätes | 4 |
| 3. Aufstellrichtlinien | 5 |
| 4. Technische Daten | 6 |
| 5. Fehlersuche und –behebung..... | 6 |
| 6. Schaltplan..... | 7 |
| 7. Ersatzteilliste | 8 |

1. Allgemeines

ACHTUNG: Vor Inbetriebnahme unbedingt lesen!

Bitte beachten Sie sorgfältig die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Bei Nichtbeachtung erlischt der Gewährleistungsanspruch. Für Schäden bzw. Folgeschäden die daraus entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Die Elektroheizer der DE-Reihe sind leichte, gut transportable Warmluftferzeuger. Die Heizleistung des DE 3 XL (DE 3 XL PRO) ist 2-stufig einstellbar, die Luftmenge nicht. Ein Anschluss von Luftleitungen bei dem Gerät DE 3 XL ist nicht zulässig. Das Gerät kann im Lüftungs- und Heizmodus betrieben werden.

Der Elektroheizer ist geeignet zur Punktbeheizung (z.B. von Maschinen oder von Arbeitsplätzen) und zur Beheizung von geschlossenen Räumen. Er ist für den waagerechten Betrieb konstruiert.

Außerdem kann das Gerät zum Belüften von kleinen Bereichen eingesetzt werden

Das Gerät ist mit einem Thermostat ausgerüstet. (Schaltbereich + 5°C bis + 40°C)
Ein externes Raumthermostat kann nicht angeschlossen werden.

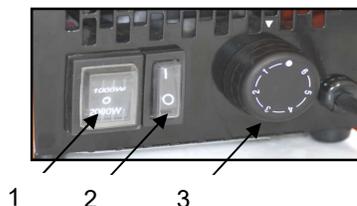
Die Version **DE 3 XL PRO** verfügt außerdem auf der Vorderseite über einen Betriebsstundenzähler.

2. Inbetriebnahme des Gerätes

1. Schukostecker in die geeignete Steckdose stecken.
2. Wahl der Funktion (Heizen oder Kalt-Lüften)

Schalter 1 (Heizen)

0 = Aus
1500 W
3000 W



Wenn der Schalter 2 (Lüften) ausgeschaltet ist, schaltet sich die Heizung und der Ventilator automatisch bei Erreichen der eingestellten Temperatur (Schalter 3) aus. Temperatur-Einstellung ist zwischen 5° und 40°C möglich.

Wenn der Schalter 2 (Lüften) eingeschaltet ist, schaltet sich nur die Heizung bei Erreichen der vorgewählten Temperatur aus, der Lüfter läuft zur besseren Luftzirkulation weiter.

Wenn der Schalter 1 (Heizen) ausgeschaltet ist und der Schalter 2 (Lüften) eingeschaltet ist, läuft nur der Ventilator.

Schalter 2 (Lüften)

Bei Einschalten des Schalters 2 (Lüften) ist nur der Lüfter in Betrieb, wenn der Heizen Schalter 1 (Heizen) auf 0 steht.

0 = Aus
I = Lüften

Abschalten

Geräteschalter 1 und 2 ausschalten.

3. Aufstellrichtlinien

1. Aufstellort

Die Geräte dürfen nicht an Orten betrieben werden, an denen zündfähige Gas-, Luft- oder Staub-Luft-Gemische auftreten (z.B. Tankstellen, Lackierereien usw.) und auch nicht dort, wo sie brennbare Kleinteile ansaugen, die an der Heizspirale entzündet und glühend ausgeblasen werden können (z.B. Stroh, Papier, Sägespäne usw.).

Das Gerät darf nicht an Luftkanäle oder -schläuche angeschlossen werden.

Das Gerät sollte nicht starken Staubemissionen ausgesetzt werden. Staubablagerungen auf dem PTC Heizelement können in Verbindung mit Feuchtigkeit einen Kurzschluss verursachen.

2. Aufstellung

Elektroheizer dürfen nicht in unmittelbarer Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder Schwimmbecken betrieben werden.

3. Sicherheitsabstände zu brennbaren Teilen:

Seitlich: 0,60 m Ausblasseite: 2,00 m
Ansaugseite: 0,20 m Nach oben: 2,00 m

Die Elektroheizer dürfen nicht mit Textilien bedeckt werden!

Fußboden und Decke müssen feuerhemmend sein. Ansaug- und Ausblasstutzen dürfen nicht verengt werden.

4. Bei Verwendung auf dem Bau müssen die Sicherheitsrichtlinien der Bau-Berufsgenossenschaften eingehalten werden.

5. Bei Verwendung in der Landwirtschaft gelten die Vorschriften der landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaften und Sachversicherer.

6. Gesetzliche Vorschriften: folgende Vorschriften sind bei Aufstellung und Inbetriebnahme zu beachten:

Arbeitsstättenverordnung §§ 5 und 14

Arbeitsstättenrichtlinie ASR 5

Unfallverhütungsvorschriften VBG 43

erhältlich bei: Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR) im DIN, Burggrafenstraße 6, 10787 Berlin).

7. Das Gerät darf nicht unter Wandsteckdosen betrieben werden.

8. Das Gerät darf nicht ohne Aufsicht durch eine Programmschaltuhr betrieben werden.

ACHTUNG: Das Gerät darf nur an Stromkreisen mit Fehlerstromschutzschaltern betrieben werden.

4. Technische Daten

| | | |
|------------------------------------|------|-----------------|
| Gesamtleistung | W | 3000 |
| Heizleistung (Stufe 1 / 2) | W | 1.500 / 3.000 |
| Motorleistung | W | 38 |
| Regelungsmöglichkeit | °C | 5 - 40 |
| Elektr. Anschluss | V/Hz | 230/50 |
| Absicherung der Hausinstallation | A | 16 |
| Strom (Lüften / Stufe 1 / Stufe 2) | A | 6,8 / 13,5 |
| Luftmenge | m³/h | 140 |
| Temperaturerhöhung | K | 45/55 |
| Gewicht | kg | 4,6 |
| Länge / Breite / Höhe | mm | 225 / 240 / 313 |
| Netzkabellänge (H07RN-F) | m | 1,8 |

5. Fehlersuche und –behebung

| FEHLER | URSACHE | BESEITIGUNG |
|--|--|---|
| Gerät läuft nicht an | 1. Hauptschalter ausgeschaltet 2. Sicherungen der Hausinstallation ausgelöst. 3. Stecker aus Hauptschaltertafel oder Verlängerungskabel gezogen. 4. Zuleitung defekt. | Prüfen, bis zu welcher Stelle Strom vorhanden ist. Defekt beseitigen. |
| | 5. Netzabschaltung | Warten bis Strom wiederkommt. Absicherung überprüfen. |
| | 6. Sicherheitstemperaturbegrenzer ausgelöst | Gerät wurde überhitzt. Fehlerquelle beseitigen und nach einer Wartezeit schaltet sich das Gerät selbsttätig ein. |
| | 7. Fehlerstrom-Schutz-Schalter der Hausinstallation hat ausgelöst. | Heizspirale reinigen (evtl. mit Pressluft), ansonsten zur Reparatur. Gerät könnte mit Feuchtigkeit in Berührung gekommen sein. Falls ja, vor Betrieb ausgiebig trocknen lassen |
| | 8. Heizspirale defekt. | Gerät zur Reparatur |
| Gerät heizt, Ventilator läuft nicht | 9. Ventilator defekt | Gerät zur Reparatur |



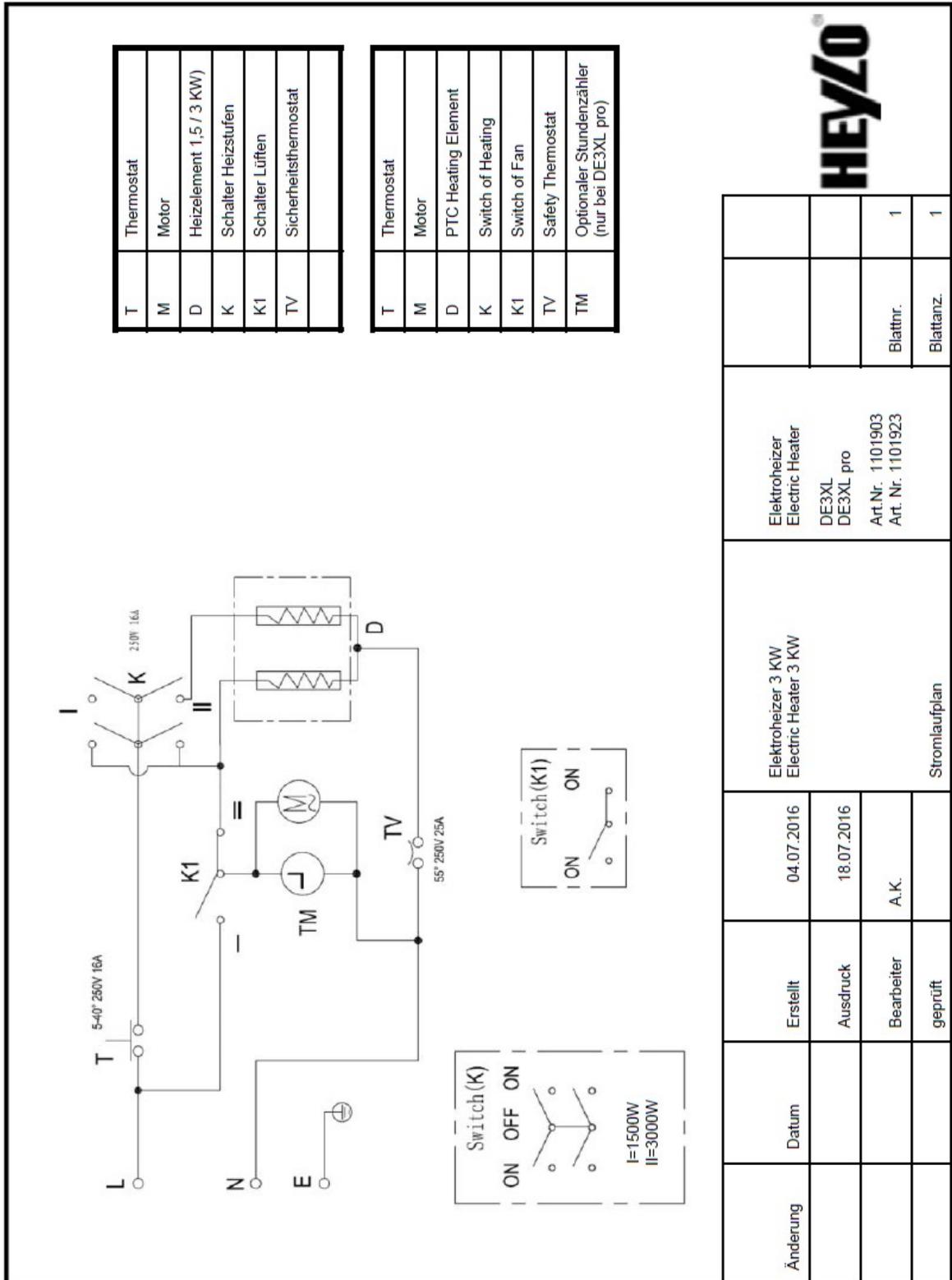
Ist das Gerät durch das Netzkabel mit Strom versorgt, dürfen die Arbeiten an der elektrischen Anlage nur von elektrischem Fachpersonal bzw. einer elektrisch unterwiesenen Person entsprechend VBG 4 ausgeführt werden.

Bitte lassen Sie Reparaturarbeiten der Elektro-Geräte nur von Servicepartnern der Firma HEYLO durchführen.

Außerbetriebnahme und Entsorgung des Gerätes

Das Gerät ist für langjährigen Betrieb ausgelegt.
Wenn es entsorgt werden soll, hat dies gemäß der aktuellen einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen in umweltschonender Weise zu erfolgen.

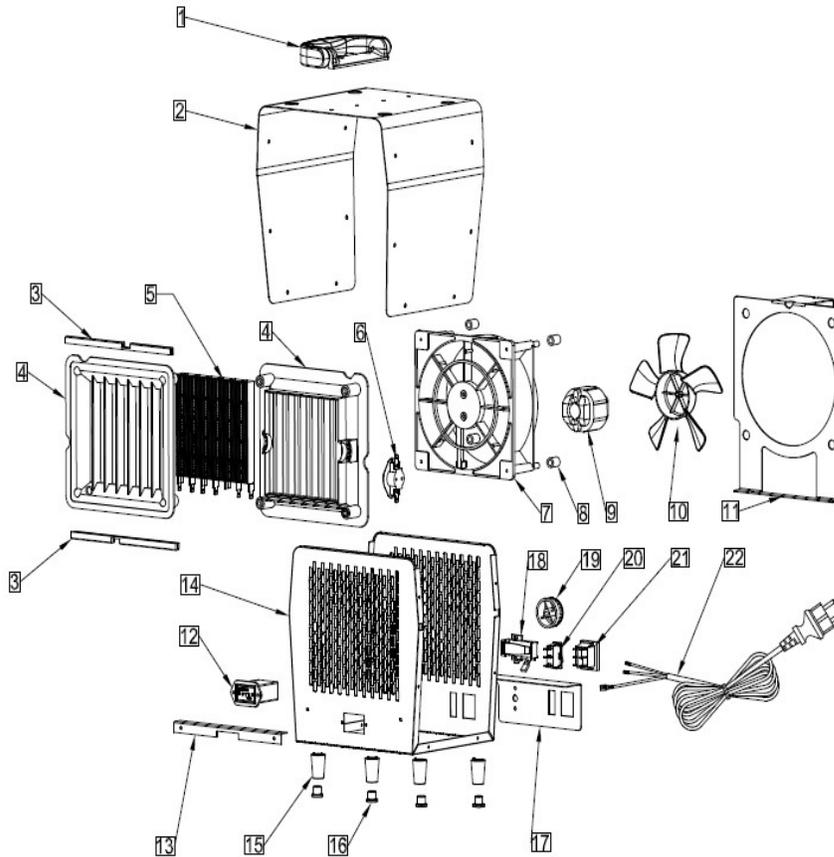
6. Schaltplan



HEYLO

| | | | | | | | |
|----------|-------|-----------|----------|---|--|---------------|------------|
| | | | | | | | |
| | | | | Elektroheizer Electric Heater DE3XL DE3XL pro Art.Nr. 1101903 Art. Nr. 1101923 | Elektroheizer 3 KW Electric Heater 3 KW | 04.07.2016 | 04.07.2016 |
| | | | | Art.Nr. 1101903 Art. Nr. 1101923 | | 18.07.2016 | 18.07.2016 |
| | | Blattnr. | 1 | | | A.K. | A.K. |
| | | Blattanz. | 1 | | geprüft | | |
| Änderung | Datum | Erstellt | Ausdruck | Bearbeiter | geprüft | Stromlaufplan | |

7. Ersatzteilliste



| Pos. | HEYLO - Art.-Nr. | Bezeichnung |
|------|------------------|---------------------------|
| 1 | | Griff |
| 2 | | Gehäusedeckel |
| 3 | | Gummileiste |
| 4 | | Rahmen für Heizelement |
| 5 | | PTC Heizelement |
| 6 | | Temperaturbegrenzer |
| 7 | | Ventilator |
| 8 | | Gummipuffer f. Ventilator |
| 9 | | Motor |
| 10 | | Lüfterrad |
| 11 | | Halterungsplatte f. Motor |
| 12 | | h-Zähler (nur DE3XL PRO) |
| 13 | | Halterung kW/h-Zähler |
| 14 | | Gehäuseschale |
| 15 | | Standfuß |
| 16 | | Stopfen für Standfuß |
| 17 | | Kontrollpanel |
| 18 | | Raumthermostat |
| 19 | | Drehknopf |
| 20 | | Schalter 1 (Lüften) |
| 21 | | Schalter 2 (Heizen) |
| 22 | | Anschlußkabel |

EC Declaration of Conformity IIA
In accordance with the EC
Machinery Directive 2006/42/EC



For device series: Electrical Heater
Type: DE3 XL,DE3XL Pro

Dantherm GmbH, Oststrasse 148, 22844 Norderstedt, Germany, hereby declares that the design and construction of the equipment described in this document in the version provided by us comply with the health and safety requirements as defined in EC Directive 2006/42/EC.

Applicable EC Directives:

| | |
|---------------------|-------------|
| Machinery directive | 2006/42/EC |
| EMC Directive | 2014/30/EU |
| ERP Directive | 2009/125/EC |
| RoHS | 2011/65/EU |

Changes to the machinery made without our consent will render this declaration void.

Standards applied:

DIN EN IEC 55014-1:2022-12
DIN EN IEC 55014-2:2022-10
DIN EN 60 335-1: 2020-08
DIN EN 60335-2-30:2023-08
DIN EN 61000-3-2:2020-05
DIN EN 62233:2008-11.

Name and signature of the authorized representative of the technical documentation:

Norderstedt, Germany,
24.08.2023

Manfred Föhlisch
- Managing Director-

Table of contents

| | |
|---------------------------------------|----|
| 1. General aspects | 11 |
| 2. Starting up | 11 |
| 3. Installation guidelines | 12 |
| 4. Technical data | 13 |
| 5. Fault finding and correction | 13 |
| 6. Wiring diagram | 14 |
| 7. List of spare parts | 15 |

1. General aspects

ATTENTION: Read carefully before starting up !

Please observe the notes in the operating instructions carefully. In case of non-observation, the warranty claims will become void. The manufacturer shall not be liable for any damage and/or consequential damage resulting.

The electrical heaters of the DE series are light-weight warm air heaters easy-to-transport. The heat output of the DE 3 XL (DE 3 XL PRO) can be adjusted at 2 levels. The amount of air cannot be adjusted. A connection of air ducts to the DE 3 XL unit is not permitted. The device can be used for ventilation and heating.

The electrical heaters are suitable for spot heating (such as of machine or workplaces) for heating of closed rooms. They have been designed for horizontal operation.

They have been designed to be used in a horizontal position.

The appliance is fitted with a thermostat. (Switching range + 5°C to + 40°C)
An external room thermostat cannot be connected to it.

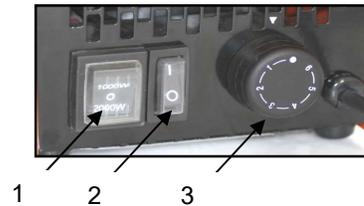
In addition, the **DE 3 XL PRO** has been fitted with an operating hour counter on the front side.

2. Starting up

3. Plug three pin plug into the suitable socket.
4. function choice (heating or cold-ventilation)

Switch 1 (heating)

0 = off
1500 W
3000 W



If the switch 2 (ventilation) is turned off, the heating and the ventilator turn off automatically in case the adjusted temperature (switch 3) has been reached.
The temperature setting may be between 5° and 40°C.

If the switch 2 (ventilation) is turned on, only the heating turns off automatically in case the adjusted temperature has been reached, the ventilator works on for a better air circulation.

If the switch 1 (heating) is switched off, and the switch 2 (ventilation) is switched on, the ventilator only is operational.

Switch 2 (ventilation)

When turning on switch 2 (ventilation), only the ventilator is active in case switch 1 (heating) is set to zero.

0 = off
I = ventilate

Switching the unit off

Switch off the appliance switch 1 and 2.

3. Installation guidelines

1. Installation site

The units must not be operated at locations, in which combustible gas, air or dust-air mixtures occur (such as petrol stations, paint shops, etcetera), nor where they can draw in inflammable small parts which are ignited by the heating coil and can be blown out glowing (such as straw, paper, sawdust, etcetera).

The appliance cannot be connected to air conduits or hoses.

The device should not be exposed to heavy dust emissions. Dust deposits on the PTC heating element can cause a short circuit in connection with humidity.

2. Setting up

Electric heaters must not be operated in direct vicinity of bathtubs, showers, washbasins or swimming pools.

3. Safety distances to inflammable parts:

At the side: 0.60 m Suction side: 2.00 m
Exhaust side: 0.20 m To the top: 2.00 m

The electric heaters must not be covered by textiles !

The flooring and the ceilings must be fire-resisting. The suction and exhaust vents must not be constricted.

4. When used on building sites, the safety guidelines of the German Building Trade Association must be observed.

5. When used in agriculture, the regulations of the German Employers' Liability Insurance Association and property insurers must be observed.

6. Legal regulations: The following regulations must be observed when setting up and operating:

German Workplace Ordinance, Sections (5) and (14)

German Workplace Regulations ASR (5)

Accident Prevention Regulations VBG 43

to be obtained from: Deutsches Informationszentrum für technische Regeln (DITR) im DIN, Burggrafenstrasse 6, D-10787 Berlin, Germany).

7. The unit must not be operated below wall outlets.

8. The unit must not be operated without the supervision by a program timer.

ATTENTION: The unit may be operated only on electric circuits with fault-current circuit breakers.

4. Technical data

| | | |
|---|-------------------|-----------------|
| Total output | W | 3000 |
| Heat output (level 1 / level 2) | W | 1,500 / 3,000 |
| Motor output | W | 38 |
| Control possibility | deg. C | 5 - 40 |
| Electric Connection | V/Hz | 230/50 |
| Fuse protection of the house installation | A | 16 |
| Electricity (ventilate / level 1 / level 2) | A | 6.8 / 13.5 |
| Air volume | m ³ /h | 140 |
| Temperature increase | K | 45/55 |
| Weight | kg | 4.6 |
| Length / Width / Height | mm | 225 / 240 / 313 |
| Mains cable (H07RN-F) | m | 1.8 |

5. Fault finding and correction

| FAULT | CAUSE | REMOVAL |
|---|--|--|
| Unit does not start up | 10. The main switch has been switched off. | Check up to which point there is power. Remove defect. |
| | 11. Fuses of the building's wiring system are blown. | |
| | 12. Plug has been pulled out of the main switch board or of the extension cable. | |
| | 13. Supply line faulty. | |
| | 14. Disconnection from the mains. | Wait until power comes back again. Check safeguards. |
| | 15. Safety temperature limiter tripped | The unit has been overheated. Repair source of error and the appliance will switch itself on again after waiting for a while. |
| | 16. FI switch of the building's wiring system has triggered. | Clean the heating coil (with compressed air potentially), otherwise send in for repair. Appliance could have come into contact with moisture. If yes, let it dry thoroughly before operating it. |
| | 17. Heating coil is defective. | Send the device for repair. |
| Unit is heating; ventilator is not operational | 18. Fan defective | Send the device for repair. |



If the device is supplied with power by power cable, the work on the electric system may be carried out by specialist electricians or electrically trained staff in keeping with VBG 4 only.

Please only get repair work to the electrical appliance done by HEYLO service partners.

Decommissioning and disposal of the unit

The unit has been designed for many years of operation. If it has to be disposed of, the competent legal regulations have to be observed in environmentally-gentle manner.

6. Wiring diagram

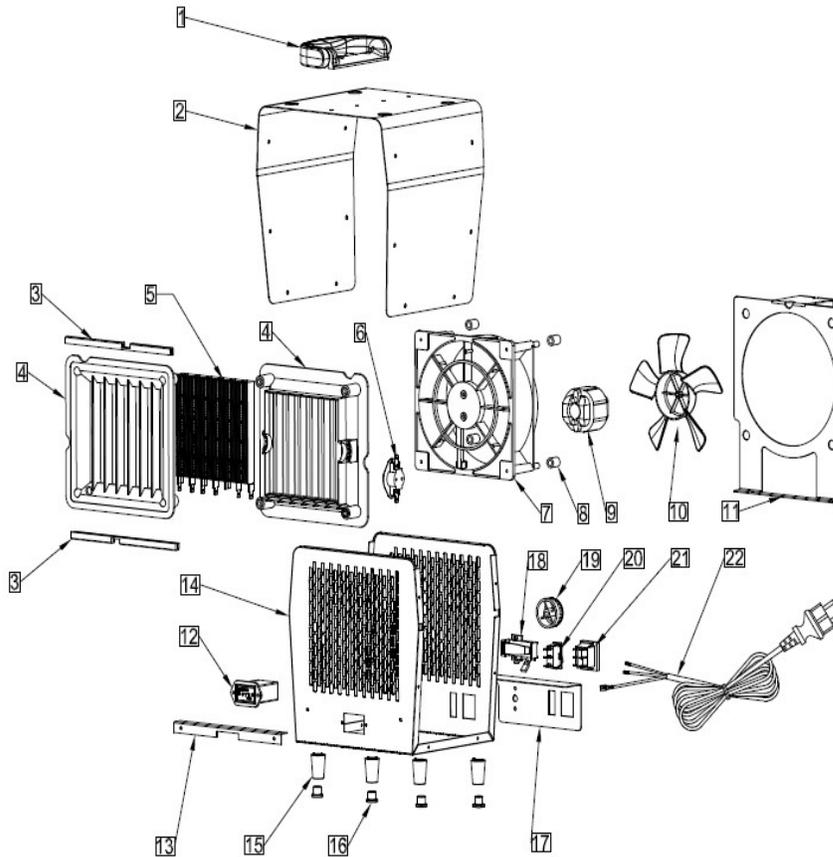
The diagram shows a 230V 16A circuit. It starts with a main switch K. The circuit branches into several paths: one through a thermostat T to a heating element D; another through a switch K1 to a motor M and a fan TV; and a third through a safety thermostat TM. A ground connection E is also shown.

| | |
|----|------------------------|
| T | Thermostat |
| M | Motor |
| D | Heizelement 1,5 / 3 KW |
| K | Schalter Heizstufen |
| K1 | Schalter Lüften |
| TV | Sicherheitsthermostat |

| | |
|----|--|
| T | Thermostat |
| M | Motor |
| D | PTC Heating Element |
| K | Switch of Heating |
| K1 | Switch of Fan |
| TV | Safety Thermostat |
| TM | Optionaler Stundenzähler (nur bei DE3XL pro) |

| | | | | | | | |
|----------|-------|------------|--|--|---|-----------|---|
| | | | | | | | |
| Änderung | Datum | Erstellt | Elektroheizer 3 KW Electric Heater 3 KW | | Elektroheizer Electric Heater DE3XL DE3XL pro Art.Nr. 1101903 Art. Nr. 1101923 | | |
| | | Ausdruck | 04.07.2016 | | | Blattnr. | 1 |
| | | Bearbeiter | 18.07.2016 | | | Blattanz. | 1 |
| | | geprüft | A.K. | | | | |
| | | | | | Stromlaufplan | | |

7. List of spare parts



| Item | HEYLO - Art. No. | Description |
|------|------------------|------------------------------------|
| 1 | | Handle 1761210 |
| 2 | | Housing cover 1761211 |
| 3 | | Rubber strip 1761212 |
| 4 | | Frame for heating element 1761213 |
| 5 | | PTC heating element 1761214 |
| 6 | | Temperature limiter 1761215 |
| 7 | | Ventilator 1761216 |
| 8 | | Rubber pad for ventilator 1761217 |
| 9 | | Motor 1761218 |
| 10 | | Fan wheel 1761219 |
| 11 | | Securing plate for motor 1761220 |
| 12 | | h counter (DE3XL PRO only) 1761221 |
| 13 | | Holder - kW/h counter 1761222 |
| 14 | | Housing shell 1761223 |
| 15 | | Pedestal 1761224 |
| 16 | | Plug for pedestal 1761225 |
| 17 | | Control panel 1761226 |
| 18 | | Room thermostat 1761227 |
| 19 | | Rotary knob 1761228 |
| 20 | | Switch 1 (Ventilation) 1761229 |
| 21 | | Switch 2 (heating) 1761230 |
| 22 | | Connection cable 1761231 |

Kontakdaten/Contactdetails:

**Dantherm GmbH
Oststraße 148
22844 Norderstedt
www.danthermgroup.com**